



# تذکرات مجلس شورای ملی

## صورت مشروح مذاکرات مجلس روز سه شنبه اول تیر ماه ۱۳۳۸

### فهرست مطالب

- ۱) تصویب صورت مجلس
- ۲) قرائت اسامی اعضاء کمیسیون های منتخبه از شعب
- ۳) سؤال آقای خلعت بری راجع به راه هراز و جواب آقای مهندس هدایت وزیر مشاور
- ۴) سؤال آقای دکتر امین راجع به راه های آذربایجان و جواب آقای وزیر راه
- ۵) سؤال آقای مهدوی راجع به ساختمان راه سبزوار به ایستگاه راه آهن و جواب آقای وزیر راه
- ۶) مذاکره در گزارش کمیسیون دادگستری راجع بر روابط موجر و مستأجر از ماده ۸ و خانه شور اول
- ۷) تعیین موقع جلسه بعد - ختم جلسه

مجلس یکساعت و چهل و پنج دقیقه پیش از ظهر برپاست آقای رضا حکمت تشکیل گردید

### ۱- تصویب صورت مجلس

رئیس - صورت فائین جلسه قبل قرائت میشود (بشرح ذیل خوانده شد)  
فائین بی اجازه - آقایان : محمودی ، حشمتی ، دکتر پیرنیا ، بوربور ، دهقان ، توماج ، کورس ، اورنگ ، جلیوند ، دکتر جهانشاهی ، رامبد ، شادمان ، خرازی ، سمیدی ، امامی خوئی ، فائین بی اجازه - آقایان : دکتر طاهری ، اریه ، قرشی ، دکتر فریدون افشار ، سلطان مراد بختیار ، دیرآمدگان زود درندگان با اجازه - آقایان : نفا الاسلامی ، دکتر امیر حکمت امید سالار ، رئیس - نسبت بصورت مجلس نظری نیست ؟ ( اظهاری نشد ) صورت مجلس تصویب میشود .

### ۲- قرائت اسامی اعضاء

کمیسیونهای منتخبه از شعب رئیس - قبل از اینکه سؤالات بعمل بیاید صورت اعضاء کمیسیون ها قرائت می شود و یک تذکری بنده باید بدهم به موجب این صورت بعضی از آقایان در چهار پنج کمیسیون انتخاب شده اند قبل از اینکه حاضر شوند برای انتخاب هیأت رئیسه از یکی دو کمیسیونی که علاوه انتخاب شده اند استعفا بدهند ( صریح است ) و بعد از آن ترتیب فرادها بر پایه کمیسیونها انتخاب میشود عمل کنند ، حالا صورت آقایان اعضاء کمیسیونها قرائت میشود . ( شرح زیر قرائت شد )  
کمیسیون بودجه  
از شعبه اول - آقایان : بهادری ، بزرگ نیا ، فولادوند

از شعبه دوم - آقایان : دکتر جهانشاهی ، دکتر اسدی ، عبدالحمید بختیار  
از شعبه سوم - مهندس سلطانی ، اعظم زنگنه ، قراگزلو  
از شعبه چهارم - صراف زاده ، طباطبائی قمی ، فرود  
از شعبه پنجم - مهران ، مشایخی ، صارمی  
از شعبه ششم - دولت آبادی ، مرتضی حکمت ، دشتی ، دادگستری  
از شعبه اول آقایان : کدیور ، صفاری ، فولادوند  
از شعبه دوم - فخر طباطبائی ، صدرزاده ، امیر بختیار  
از شعبه سوم - دکتر دیبا ، مهندس سلطانی ، ساکینیان  
از شعبه چهارم - طباطبائی قمی ، دکتر سعید حکمت ، دکتر حسن افشار  
از شعبه پنجم - دکتر شاهکار ، سعیدی نوری ، صارمی  
از شعبه ششم - موسوی ، دشتی ، خلعت بری  
دارائی  
از شعبه اول آقایان : کدیور ، صفاری ، مهدری  
از شعبه دوم - دکتر جهانشاهی ، فخر طباطبائی ، عبدالحمید بختیار  
از شعبه سوم - قبادیان ، کورس نصیری  
از شعبه چهارم - سالار بهزادی ، دکتر پینا ، فرود  
از شعبه پنجم - مشایخی ، صادق بوشهری ، سعیدی نوری

از شعبه ششم - ابتهاج ، خلعت بری مرتضی حکمت  
کمیسیون کشور  
از شعبه اول - آقایان : بزرگ نیا ، مهدی مجید ابراهیمی  
از شعبه دوم - سراج حجازی - فضالی ، غضنفری  
از شعبه سوم - شادلو ، دکتر اصلان افشار ، قبادیان  
از شعبه چهارم - جلیلی ، مهندس - جفرودی ، سالار بهزادی  
از شعبه پنجم - مهدی ارباب ، مهران ، دکتر وکیل  
از شعبه ششم - موسوی ، انصاری ، فلپکس آقایان  
فرهنگ  
از شعبه اول - آقایان : محسن اکبر ، بزرگ نیا ، مهدی  
از شعبه دوم - دکتر سعید ، صدرزاده ، دکتر اسدی  
از شعبه سوم - دکتر اصلان افشار ، نصیری ، دکتر اسدی  
از شعبه چهارم - مهندس جفرودی ، علامه وحیدی ، دکتر پینا  
از شعبه پنجم - مهران ، سعیدی نوری ، دکتر نفیسی  
از شعبه ششم - دولت آبادی ، استخر ، دکتر شفیق امین  
بهداری  
از شعبه اول - آقایان : دکتر امیر حکمت ، گویو - نورالدین امامی  
از شعبه دوم - فخر طباطبائی ، دکتر سعید ، سعید بختیار



از شنبه سوم - دکتر ضیائی - مهندس -  
 سلطان - دکتر دویبا  
 از شنبه چهارم - دکتر سعید حکمت  
 صرافزاده - فرود  
 از شنبه پنجم - دکتر نفیسی - دکتر وکیل  
 ثقة الاسلام  
 از شنبه ششم - دکتر امیر نیرومند  
 دکتر شایخ امین - افغمی  
 کمیسون راه  
 از شنبه اول - آقایان : بهادری - کدیور  
 مجید ابراهیمی  
 از شنبه دوم - دکتر جهان شاهی  
 عباسی - فضائی  
 از شنبه سوم - شادلو - قبادیان  
 مهندس بهبودی  
 از شنبه چهارم - جلیلی - علامه وحیدی  
 سالار بهزادی  
 از شنبه پنجم - مهدی ارباب - دکتر -  
 عدل - صادق پوشهری  
 از شنبه ششم - مشار - دکتر امین  
 دکتر امیر نیرومند  
 کشاورزی  
 از شنبه اول - آقایان : کدیور - مجید  
 ابراهیمی - هدی  
 از شنبه دوم - فضائی - عباسی  
 فضائی  
 از شنبه سوم - شادلو - مهندس شیبانی  
 دکتر دویبا  
 از شنبه چهارم - دکتر حسن افشار  
 تیمورتاش - علامه وحیدی  
 از شنبه پنجم - دکتر شاهکار - دکتر  
 عدل - صادق پوشهری  
 از شنبه ششم - خلعت بری - حکمت  
 مشار  
 امور خارجه  
 از شنبه اول - آقایان : نورالدین امامی  
 دکتر امیر حکمت - اکبر  
 از شنبه دوم - دکتر اسدی - مهندس  
 هدایت - دکتر سعید  
 از شنبه سوم - سنندجی - دکتر اصلان  
 افشار - اعظم زنکنه  
 از شنبه چهارم - تیمورتاش - دکتر  
 سعید حکمت - دکتر آهی  
 از شنبه پنجم - دکتر شاهکار - دکتر  
 نفیسی - ثقة الاسلامی  
 از شنبه ششم - ابتهاج - موسوی  
 افغمی  
 کمیسون راه  
 از شنبه اول - آقایان : دکتر مشیر فاطمی  
 از شنبه دوم - آقایان : سراج - مجازی  
 مهندس هدایت - فضائی  
 از شنبه سوم - آقایان : مهندس شیبانی  
 نصیری - مهندس بهبودی  
 از شنبه چهارم - تیمورتاش - دکتر پنا  
 مهندس چارودی

از شنبه پنجم - مهدی ارباب - فئات آبادی  
 شادمان  
 از شنبه ششم - مشار - استهر - فلیکس  
 آقایان  
 تحقیق - سوالات  
 از شنبه اول - آقایان : دکتر امیر حکمت  
 دکتر مشیر فاطمی - محسن اکبر  
 از شنبه دوم - مهندس هدایت - فخر  
 طباطبائی - امیر بهتیار  
 از شنبه سوم - هرب شیبانی - دادگر  
 فراگزو  
 از شنبه چهارم - طباطبائی - صرافزاده  
 سالار بهزادی  
 از شنبه پنجم - دکتر شاهکار - فئات آبادی  
 عمیدی - نوری  
 از شنبه ششم - دولت آبادی - استهر  
 فلیکس آقایان  
 گمرکات و انحصارات  
 از شنبه اول - آقایان : بزرگنیا  
 کبو  
 از شنبه دوم - خرازی - باقر  
 پوشهری  
 از شنبه سوم - دادگر - مهندس  
 اردبیلی  
 از شنبه چهارم - دکتر دادفر  
 دولت شاهی  
 از شنبه پنجم - ثقة الاسلامی  
 صادمی  
 از شنبه ششم - دولت آبادی - فلیکس  
 آقایان  
 کمیسون بازرگانی  
 از شنبه اول - آقایان : بهادری  
 کبو  
 از شنبه دوم - خرازی - باقر پوشهری  
 از شنبه سوم - دکتر ضیائی - نیرومند  
 چهارم - دیهم - پناهی  
 پنجم - شادمان - مشایخی  
 ششم - دکتر امیر نیرومند  
 ابتهاج  
 صنایع و معادن  
 از شنبه اول - آقایان : بهادری - مهدوی  
 دوم - صدرزاده - عباسی  
 سوم - کورس - مهندس  
 بهبودی  
 از شنبه چهارم - دیهم - پناهی  
 پنجم - بزرگ ابراهیمی - دکتر  
 عدل  
 از شنبه ششم - ابتهاج - استهر  
 پست و تلگراف و تلفن  
 از شنبه اول - آقایان : دکتر مشیر فاطمی  
 محسن اکبر  
 از شنبه دوم - ذوالفقاری - خرازی  
 سوم - اعظم زنکنه - جامری  
 چهارم - دولت شاهی - دکتر  
 دادفر  
 از شنبه پنجم - دکتر سید امامی  
 مهندس دهستانی

تأسف بملت شروع جنگ ساختمان آن  
 راه متوقف ماند بعد از آن قضایا وقتی که  
 قانون سازمان برنامه گذشت ساختمان و  
 تشکیل این راه چاره کارهای سازمان برنامه  
 قرار گرفت و واگذار شد بشرکت  
 کامپانیا کس چون این راه از لحاظ مازندران  
 و گرگان و میناب و بندر انزلی تهران بسیار  
 اهمیت دارد و شاید یکی از راههای ساله  
 از آن تهران و حمل محصولات مازندران  
 به تهران است و این راه مازندران را به تهران  
 متصل میسازد و به چگونگی این راه در  
 زمستان مسدود نخواهد شد ساختن و اتمام  
 این راه یکی از کارهای بسیار اساسی  
 برای تهران و هم برای مازندران و هم  
 برای گرگان است و من ساختمان این راه  
 را از سازمان برنامه سوال کردم که جریان  
 ساختمان و پیشرفت کار را توضیح بدهند که  
 آیا در این مدت مطابق برنامه پیشرفت شده  
 است یا نه تا مردم هم از جریان با خبر  
 بشوند  
 رئیس - آقای مهندس هدایت  
 وزیر مشاور (مهندس هدایت)  
 بطوریکه جناب آقای خلعت بری نمایند  
 بدون اینکه اقدام شود همانند است و همچنین  
 معترض اظهار داشتند راه در و در آب علی  
 آمل و بابل یکی از راههای بسیار اساسی  
 کشور است برای اینکه کوتاهترین راهی  
 است که مازندران را به تهران وصل میکند  
 در ۱۸ ماه ۳۶ هفته نقشه این راه و مسیر  
 مناسبش بشرکت کامپانیا کس واگذار  
 شد طول این راه از رود من تا بابل ۱۷۹  
 کیلومتر است و دارای ۱۷ تونل خواهد بود  
 که جمع طول این تونلها ۱۸۸ متر است  
 این راه را به سه قطعه تقسیم کردند و بنام  
 گذاشته قطعه اولش از بابل به سمت آب علی  
 ۴۴ کیلومتر طول دارد و در ۳۱ مرداد ۳۷  
 بنامش گذاشته شد و الان مشغول کارند  
 و در حدود ۲۰ درصد کارها انجام شده  
 و هزار کارگر در آنجا کار می کنند  
 قطعه دیگرش فقط ۱۸ کیلومتر است که  
 از کیلومتر ۴۴ بابل به بالا است بنامش این  
 قطعه هم انجام شده و در مهر ماه ۱۳۴۰  
 پسکلی خانه پیدا خواهد کرد قطعه  
 دیگرش هم بنامش گذاشته شده و الان  
 هم در آذر ۱۳۴۰ است فقط یک قطعه است  
 که هنوز عملیات نقشه برداری آن تمام  
 نشده و در دست اجراء است و بنامش گذاشته  
 میشود در هر حال مدت خانه آن از  
 ۱۳۴۰ تجاوز نمیکنند بطوری که تمام  
 رود من بابل از طریق آب علی و آمل در  
 دی ماه ۳۴۰ خانه خواهند داشت و الان هم  
 فعالیت در آنجا هست و مشغول انجام کار  
 هستند و بنده تصور میکنم مطابق برنامه  
 ۲۴۰ این راه افتتاح خواهد شد و البته یک  
 راهی است که دارای شرایط فنی سختی است  
 بابل همانجایی که هستانی بودنش و عرض

کرم دارای ۱۷ تونل خواهد بود و بنام  
 مدت کاری که در آنجا لازم است از یک راه  
 مادی بیشتر است منتهی این شانس هم هست  
 که به نسبت همین تونلها در زمستان هم میشود  
 کار کرد و البته در زمستان در تونلها  
 کار خواهند کرد و بنده امیدوارم که در  
 دی ماه ۳۴۰ راه تمام شده تحویل بشود  
 (انشاء الله)  
 رئیس - آقای خلعت بری توضیحی  
 دادند بفرمائید  
 خلعت بری - بنده عرض ندارم  
 ۴. سوال آقای دکتر امین  
 راجع به راههای  
 آذربایجان و جواب  
 آقای وزیر راه  
 رئیس - آقای دکتر شایخ امین  
 بفرمائید  
 دکتر شایخ امین - سوال بنده از  
 آقای وزیر راه در خصوص راههای  
 آذربایجان است که مدتهاست مینظور  
 بدون اینکه اقدام شود همانند است و همچنین  
 راه تا گنجان تا تبریز است جناب آقای  
 وزیر راه در دو سال پیش تمام آقایان نمایند  
 گان آذربایجان را دعوت فرمودند و وعده  
 فرمودند که این راه تا گنجان تا تبریز  
 تبریز تا بازرگان را که در حقیقت یک  
 شاهراهی برای مملکت است اقدام بفرمایند  
 خواستم نتیجه عملیات را به مسافر وزیر راه  
 توضیح بفرمائید  
 رئیس - آقای وزیر راه بفرمائید  
 وزیر راه - (سراشکر انصاری)  
 جناب آقای دکتر شایخ امین نماینده محترم  
 استحضار دارند که در حوزه آذربایجان  
 ۳۳۰۰ کیلومتر راه وجود دارد که  
 در شرایط فعلی در اختیار اداره راه  
 آذربایجان شرفی و فرفری است و عهده دار  
 نگاهداری این راهها هستند و این راهها  
 اکثرا از جدول رود من و درین راههای کشور  
 هستند و بر طبق آماری که اداره آمار  
 وزارت راه تهیه کرده مرتباً بریزان بود  
 و مرور و حمل و نقل در این راه افزوده می  
 شود گذشته از جدول رود من و رود من  
 سخت و بیرفهای سنگین آن منطقه نیز از  
 لحاظ نگاهداری راهها مشکل دیگری  
 است که بوقه خود قابل توجه میباشد و  
 جناب آقای دکتر شایخ امین اطلاع دارند  
 که در زمستان گذشته با وجود برفهای  
 سنگین و بی سابقه ای که در منطقه آذربایجان  
 وجود داشت وزارت راه توانست با اختصاص  
 دادن ۷ دستگاه ماشین برف رویی و دو  
 دستگاه بولدر و تلاش مأمورین راههای  
 آذربایجان را مرتباً بازرگانه دارد علاوه  
 بر این اعتباری در سال جاری برای اصلاح  
 و تعمیر راهها و احداث پلها و تونلها  
 به حوزه آذربایجان ارسال شده که در  
 حدود ۴۵ میلیون ریال است که اگر چه  
 در مقابل احتیاجات آذربایجان و بازرگان

گرمین و سمت آن منطقه و راههایی که  
 اکثر آباد ساخته شود مبلغ ناچیزی است  
 ولی با در نظر گرفتن بودجه وزارت راه که  
 ارقام زیر آن در اختیار خود نمایند  
 محترم میباشد میتوانم عرض کنم که سهم  
 بزرگی به آذربایجان اختصاص داده شده  
 است از طرف دیگر نظر به اهمیت راه تبریز  
 تا بازرگان که در حقیقت راه رودی یک کشور  
 و معبر سیاحت و جهانگردان است از مجموع  
 ده واحد مکانیکی که در ایران است دو  
 واحد کامل به آذربایجان اختصاص داده  
 شده است و مسلماً جای عالی با توجه خاصی  
 که برای آذربایجان متبذل بفرمائید  
 راه بین مرند و خوی را ملاحظه  
 فرموده اید که یک واحد بانجا اختصاص  
 داده شده و یک واحد هم در حال حاضر  
 بین تبریز و زنجان مشغول اصلاح راهها  
 است و جزو وسایل جدیدی که سفارش شده  
 در واحد دیگر هم برای آذربایجان در  
 نظر گرفته شده که از بازرگان آینه شروع  
 بکار خواهند کرد باین ترتیب امیدوارم که  
 راه بین تبریز و بازرگان که یکی از راههای  
 بزرگ کشور است بصورت خوبی نگاهداری  
 و اداره بشود  
 رئیس - آقای دکتر شایخ امین  
 بفرمائید  
 دکتر شایخ امین - بنده قبلاً از  
 جناب آقای وزیر راه نسبت به راه  
 آذربایجان آذربایجان فرموده اند تشکر  
 میکنم و از این که وعده فرمودند  
 در واحد دیگر بزرگ مکانیکی  
 هم باز اضافه خواهد شد  
 تشکر میکنم بطور کلی خودشان هم در ضمن  
 مسافرت هیأت محترم دولت ملاحظه فرمودند  
 که راه بازرگان یکی از راههای قدیمی  
 است بنده تصدیق میکنم که بودجه وزارت  
 راه کم است ولی از سازمان برنامه با طریق  
 دیگری باید برای این راهها کمک گرفته  
 بشود زیرا که هر روز مسافرین و اهالی مراجعه  
 میکنند و روزی ایست که خطری تولید  
 نشود و نا راحتیهایی برای مردم ایجاد  
 نشود بنده در سال ۳۷ احتیاجاتی که از مردم  
 از ارومیه تا ارومیه و ارومیه تا ارومیه  
 و خارجی راه امروز آنها را می بیند که مملکت  
 ما را از او با متصل میکنند راه بازرگان ب  
 تبریز تا گنجان - تبریز است و بنده حقیقتاً  
 تصدیق میکنم که جناب آقای وزیر راه  
 شمسکاب و روز فعالیت میفرمایند و مینظور  
 کارکنان اداره راه آذربایجان که زحمت  
 میکنند بنده تقاضایم این است که یک کاری  
 بکنید برنامه ای داشته باشید که ما هم  
 مردم بهر کلی خودمان بگوئیم (بنده)  
 نظرم تنها آذربایجان نیست برای تمام  
 مملکت است (یک برنامه ای باید داشته  
 باشید که ما هم کلی خودمان بگوئیم یا در سال  
 دروغ نگوئیم مثلاً بگوئیم یا در سال ۳۶  
 یا در سال ۴۰ یا در سال ۴۱ این کار تمام

خواهد شد ما هم مردم وعده دادیم که طبق  
 وعده جناب آقای وزیر راه بین تا گنجان  
 و تبریز و تبریز به بازرگان شروع خواهد  
 شد و حتی تا دو سال تمام خواهد شد  
 متأسفانه تا امروز آن راههایی که مورد نظر  
 بود تمام نشده بنده تقاضا دارم از جناب  
 آقای وزیر راه با این که میدانم ملاحظه  
 هستند زحمت میکنند توجه بیشتری  
 بفرمایند البته این راهها برای تمام مملکت  
 است شاهراه تمام مملکت است توجهی  
 بفرمایند که این واحد مکانیکی که وعده  
 فرمودند زودتر بجزایان بیفتد و بودجه آنجا  
 را طوری در نظر بگیرید که از این راه  
 ساخته بشود از مراجه ای که بنده و سایر  
 همکاران و کلای آذربایجان نسبت به راهها  
 میشود حقیقتاً شجاعت میکشیم البته راه آهن  
 کومک بزرگی کرده است ب مردم ولی باز  
 عهده زیادی با اتوبوس مسافرت میکنند  
 برای این که قیمت بلیط راه آهن متأسفانه  
 گران شده است باز هم گرانتر می شود درجه  
 اول ۸۰ تومان درجه دوم ۶۰ تومان درجه  
 سوم ۴۰ تومان خیلی گران است مردم  
 حقیقتاً ترجیح میدهند که با اتوبوس مسافرت  
 کنند چون با راه آهن دو برابر سه برابر  
 قیمت گرانتر تمام میشود بنابراین همانطور  
 که وعده فرمودید توجه بفرمائید که باین  
 واحد زودتر این راهها ساخته بشود و اهالی  
 راحت شوند  
 رئیس - آقای وزیر راه دیگر توضیحی  
 ندارد ؟  
 وزیر راه - عرضی ندارم  
 ۵. سوال آقای مهدوی  
 راجع به ساختمان راه  
 سبزوار بایستگاه راه آهن  
 و جواب آقای وزیر راه  
 رئیس - آقای مهدوی بفرمائید  
 مهدوی - بنده تقریباً در ۲ روز  
 بیش یک مسافرتی بسبزوار کردم در آن  
 محلی که وارد میشدم اتفاقاً ملک بنده هم  
 در آن حدود است که ایستگاهی بنام ایستگاه  
 سبزوار است بنده آنچه اطلاع دارم از دو سال  
 بیش باین طرف اهالی سبزوار شکایت های  
 زیادی داشتند که راه آهن طهران در  
 همه جا در این خط از کنار شهرها میکشد  
 مقاصفانه در سبزوار ایستگاه راه آهن در  
 فرعی شهر واقع شده است این شکایتها  
 بخصوصاً امیر حضرت همایونی هم شده و تصور  
 میکنم در دولت زاهدی بود که امر فرمودند  
 چون سبزوار با افترا نشان این بود که  
 از دوری راه آهن ناراحت هستند ولی برای  
 دولت خرجش زیاد است  
 البته این برای دولت مشکلات زیادی فراهم  
 می کند نقشه اصلی هم طوری بود که بنده  
 این راه از کنار سبزوار عبور بکند چون  
 بنده چنین عملی را انجام بدهند تصدیق  
 گرفته شد از ایستگاه راه آهن تا سبزوار  
 راه اسفالت درست بکنند که رضایت اهالی  
 که نهایت ملاحظه می

سبزوار فراهم بشود در دوره ۱۸ تصور  
 می کنم در دولت تیمسار زاهدی بود این  
 اعتبار تصویب شد و گمان می کنم هشت  
 میلیون تومان برای این راه تصویب شد و  
 البته بنده هم که در آنجا علاقه ای دارم  
 همیشه منتظر بودم این راه را اسفالت را  
 به بنام این سفر که آنجا بودم مخصوصاً در  
 این تشریف فرمائی امیر حضرت همایونی  
 به مشهد در ضمن فرمایشاتشان دستور فرموده  
 بودند که این راه هم تمام بشود ولی حقیقت  
 این است که در سبزوار چیزی نبود و البته  
 این راه از طرف سبزوار شروع کردند و  
 اهالی فوق العاده ناراضی بودند از این  
 نقطه نظر که ساختمان این راه تا غیر افتاده  
 و یکی هم اینکه ساختن این راه راه اصلی  
 را منحرف کرده یعنی راه را خراب کرده  
 اند که با پیشرفت این راه این عمل باعث خواهد  
 شد زمستان که بارندگی بشود راه خیلی و  
 اصلی هم مسدود بشود این بود که بنده  
 باین وسیله توجه دادم تیمسار وزیر راه را که  
 ساختن این راه توجه مخصوص بفرمایند  
 البته در موقعی که تیمسار تصدیق وزارت  
 راه هستند کارهای بزرگی هم انجام شده  
 و خیلی هم علاقه باین جهت میدهند ولی در این  
 قسمت مثل اینکه فقط سیری که داشت  
 از اینکه این قسمت در مسیر راه واقع شده  
 آن توجه لازم نسبت به آنجا شده است  
 خواستم استدعا بکنم نسبت به این راه توجه  
 مخصوصی بفرمایند آنچه که میکشند با  
 شرکت توانالی و بنده مالی اش کم بوده  
 با اینکه وزارت راه اقدامی نکرده بالاخره  
 تکلیف آنجا به ترتیبی روشن بشود خیلی  
 متشکر می شوم و قطعاً موقعی را معین  
 بفرمایند که سبزوار بدانچه وقت این راه  
 تمام خواهد شد به بتواند از آن استفاده بکند  
 (صنایع است)  
 رئیس - آقای وزیر راه  
 وزیر راه - بنده از توجه جناب آقای  
 مهدوی و تذکری که فرمودید به راه سبزوار  
 فرمودند بی نهایت سپاسگزارم بطوریکه  
 استحضار دارند چون ایستگاه راه آهن  
 آنجا از شهر سبزوار در حدود ۴۷ کیلومتر  
 فاصله دارد وزارت راه تصدیق گرفت  
 که راه شوسه به سبزوار ساخته بشود و  
 متصل بشود در اواسط سال ۳۶ ساختمان  
 راه شروع شد و کارهایی که تا کنون انجام  
 شده عبارت از ۷۳۵ هزار متر مکعب  
 عملیات خاکریزی است ۱۲ هزار متر مکعب  
 کوپری است و ۳۱ هزار متر مکعب  
 روزی و تهیه ۳۲۰ هزار متر مکعب  
 پالاس است نسبت به مجموع کار  
 ۸۵ در صد انجام شده و قطعاً تا شهریور  
 ماه سال جاری تمام خواهد شد در  
 زمستان گذشته بملت سرمایه فوق العاده  
 شدید و بی پندان کارهای پل  
 سازی این جاده متوقف شد  
 و جناب آقای رضائی نماینده محترم  
 که نهایت ملاحظه می



پانام این راه داشتند غالباً تکرانی می فرمودند یاد آوری فرمودند که در آنجا یل سازی متوقف شده توضیح داده شد که ۱۲۵ یلی که در دست ساختمان است ۱۱۹ یلیش تکمیل شده و ۶ یلی هم در دست ساختمان میباشد که بنده امیدوارم به منظور کوهده دادم تا شهر یور ساختنش تمام بشود سال آینده هم این جاده اسفالت خواهد شد و یقین دارم که نظر اهالی سبزوار و جناب آقای مهدوی تأمین خواهد شد.

رئیس - آقای مهدوی  
مهدوی - چون فرمودند که تا شهر یور ماه تمام خواهد شد بنده دیگر مرضی ندارم.

۶- مذاکره در گزارش کمیسیون دادگستری راجع بر روابط موجر و مستأجر از ماده ۸ و خاتمه شورای اول

رئیس - در جلسه گذشته تمامه ۷ لایحه مربوط به مالکین و مستأجرین قرائت و بحث شد حالا ماده ۸ قرائت میشود (شرح زیر خوانده شد)

ماده ۸- در موارد زیر موجر میتواند بر حسب مورد حکم بطلان یا فسخ اجاره و تخلیه مورد اجاره را در خواست کند:  
۱- در موردی که مستأجر مسکن بنا وجود سلب حق انتقال بخیر مورد اجاره را کلاً یا جزه به صورتی که باشد بخیر رسماً واگذار کرده و یا عملاً از قبیل وکالت یا نمایندگی و غیره در اختیار و استفاده دیگری قرار داده باشد.

۲- در موردی که موجر مستأجر به منظور کسب یا کار و پیشه خود مستأجر اجاره داده شده باشد ولی مستأجر شخصاً در استفاده از همین مستأجره مباشرت نکرده و دیگری بعنوانی از قبیل وکالت یا نمایندگی و امثال آن واگذار کرده بدون آنکه مطابق ماده ۱۸ این قانون تنظیم اجاره نامه یا مستأجر لاحق شده باشد.

۳- در صورتی که مستأجر در مورد اجاره تمدنی یا فسخ کرده باشد.

۴- در صورتیکه موجر مستأجره محل سکنی بوده و موجر در اجاره نامه حق فسخ اجاره را برای خود هنگام انتقال قطعی قید کرده باشد بشرط آنکه خریدار بخواهد شخصاً در آن سکونت نماید و یا آنرا برای سکونت خود یا اولاد یا پدر و یا مادر یا برادر یا خواهر و یا همسر خود تخصیص دهد در این مورد چنانچه خریدار تا ۳ ماه از تاریخ انتقال مستقل برای تخلیه مراجعه ننماید درخواست تخلیه تا انقضای مدت اجاره از او پذیرفته نمیشود.

۵- در صورتیکه مورد اجاره محل سکنی بوده و موجر پس از انقضای مدت اجاره احتیاج قطعی به ورود اجاره برای

خود یا اشخاص مذکور در بند ۴ این ماده داشته باشد.  
۶- در صورتیکه از مورد اجاره به خلاف منظوری که در اجاره نامه قید شده استفاده گردد.

۷- در صورتیکه مستأجر تازه روزی از سر رسید بدهی خود بابت اجرت الیسی یا اجرت المثل از پرداخت اجاره ها خودداری نموده و با ابلاغ اخطار دفتر اسناد رسمی تنظیم کننده سند یا دفتر اسناد رسمی نزدیک به ملک ظرف سه روز قسط یا اقساط عقب افتاده اجرت الیسی یا اجرت المثل را نپردازد موجر حق دارد از دفتر اسناد رسمی تنظیم کننده سند یا از اجرای ثبت تقاضای اجرائیه بنماید هر گاه مستأجر مال الاجاره عقب افتاده را تودیع نماید اجرا تخلیه بین مستأجره را متوقف نموده و تخلیه موکول به حکم دادگاه خواهد بود.

تبصره ۱- در مورد بند های این ماده پس از صدور حکم قطعی به استحقاق موجر بر فسخ یا بطلان اجاره و تخلیه مورد اجاره مفاد حکم مزبور بدقتراخانه مربوطه ابلاغ میشود که طبق آن فسخ و یا بطلان اجاره را در دفتر مربوطه قید نماید.

تبصره ۲- در صورتیکه موجر دارای مستغلات متعدد باشد که مدت اجاره آنها منقضی شده و موجر برای استفاده خود یا اشخاص مذکور در بند ۴ این ماده درخواست تخلیه یکی از آنها را بنماید انتخاب هر یک از مستغلات متناسب با احتیاجات مورد نظریا موجر خواهد بود.

تبصره ۳- آقای فلیکس آقایان  
ملاحظه فرمایند این ماده ۸ یکی از مواد مهم و اصلی این لایحه است و ناظر بر موادی است که موجر میتواند تقاضای فسخ و بطلان اجاره را بکند یا شکالی که اینجا بنظر من میآید اینست که آمدند اند اجاره نامه های منقضی شده را مشمول این ماده کرده اند بنظر بنده از نظر حقوقی و اصولی اجاره نامه منقضی شده دیگر احتیاج بطلان و فسخ ندارد برای اینکه ما قبل از هر چیز باید ببینیم چه حقوقی برای آن مستأجری که اجاره نامه اش منقضی شده قائل هستیم و بعد بپایم روی آن بک مقررانی وضع بکنیم بنظر بنده این هر دو را در یک ماده گنجانیدن صحیح نبوده و بهتر بود که تفکیک بشود یکی اینکه مواردیکه موجر بتواند تقاضای فسخ اجاره نامه را بکند و یکی اینکه ماده علیحدگی باشد که وضع مستأجری که اجاره نامه شان منقضی شده در نظر بگیرد و روشن بکنند چون میگویند که انوما یکسان تجدید میشود اما راجع به اصل ماده بنده خواستم عرض بکنم در این بند ۴ موجر اجازه داده شده در صورتیکه مورد اجاره را شخصی قطعی کسی منتقل کند آن خریدار اگر مورد اجاره برای پدرش

پسرش زنش برادرش احتیاج داشته باشد تقاضای فسخ و بطلان اجاره را بکند اگر هم نفرو شده موجر بنده در خانه مدت اجاره میتواند تقاضای بکند که مورد اجاره را تخلیه بکند بعنوان اینکه مورد احتیاج برادرم پسر من دخترم است در مقررات قبلی این اختیاراتها فقط برای خود موجر قائل شده بودند یعنی اگر شخصی خودش احتیاج آن مورد اجاره داشت میتواند تقاضای تخلیه بکند الان وسیع شده است خوب هر خانواده ای یک پدر دارد یک برادر دارد یک پسر دارد پس هر موجری میتواند هفت خانه را تخلیه بکند این بی مورد است اما عیب اساسی برای تبصره ۳ اینست که سانسکونی در آن نیست بنده مالک یک خانه هستم ملاحظه فرمایند بنده به مستأجرم ابلاغ میکنم این خانه را برای دخترم میخواهم تخلیه اش بکنم بیاندازمش بیرون بعد از یک ماه اجاره بدهم بیک نفر دیگر در این مورد هیچ سانسکونی ندارد قانون بی سانسکونی که اندیشیده ام امیدوارم این موارد اصلاح بشود این قانون لابد پس فردا در دانشکده حقوق تدریس خواهد شد باید طوری اصلاح و تصویب بشود که احتیاج نباشد مجدد درش دست برده شود و مخصوصاً باید یک کاری بکنیم و یک قانونی بگذاریم که پس فردا دادو بی داد مردم بلند نشود و قابل اجرا باشد.

رئیس - آقای مهدوی نوری  
عمیدی نوری (مهمر کمیسیون -

دادگستری) - برای روشن شدن ذهن جناب آقای آقایان عرض میکنم این ماده همانظوری که سر احوال دارد حاکی است (یرفسوراهام نه برای همه) چون یک تذکری دادند که تصور میکنم اشخاصی در استنباط از ماده نموده بودند تصور فرمودند که این ناظر به مستغلاتی است که مدت اجاره اش سر آمده یا بطور استدلال فرمودند خواستم این مطلب را توضیح داده باشم که نسخ اجاره یا بطلان اصلاً منقضی این است که در مدت خارج از مدت اجاره باشد نه در داخل اجاره برای این که در داخل و مدت اجاره اند دیگر فسخ به آن اطلاق می شود نه بطلان بنابراین مطلب همین است غیر از این نیست این ماده تازه ای هم نیست این ماده ای است که طبق قوانین مدنی عمل می شود طبق قوانین دیگر عمل می شود (بیات ماکو - اینطور نیست) اجازه فرمایند در موضوع بنده که میگویند (در صورتی که مورد اجاره محل سکنی بوده و موجر پس از انقضای مدت اجاره احتیاج قطعی به ورود اجاره برای خود یا اشخاص مذکور در بند ۴ این ماده داشته باشد) این بحث این ماده مربوط باین است که اگر در مدت اجاره اگر برای او چیزی چیزی پیش آمد یعنی احتیاج پیدا کرد برای سکونت خودش یا

اولاد خودش در داخل مدت است اقدام نمی تواند بکند و بعد از اتمام مدت اگر برای سکونت خودش یا اولادش بایدرش لازم باشد این طور تقاضای تخلیه بکند و این ترتیب الان هم هست (بیات ماکو - نیست) همین ندارد پیشنهادی مرفوع فرمایند انشاء الله تعالی موجب هم خواهد شد که از این به بعد سابق مقررات جدید اگر خود آقا خانهای داشته باشند آنرا اجاره داده باشند و از مسافرتی مراجعت فرموده باشند فقط یک خانه داشته باشد و بخواهد در آن خانه سکونت کند حق نداشته باشد تقاضای تخلیه بکند (بیات ماکو - این فریاد آن است) قانون در مجلس شورای ملی و پارلمان تصویب می شود و اجرای شود ولی در حال حاضر این حق هست مادر تبصره ۲ هم گفتیم اگر موجر مستغلات متعدد داشته باشد و بخواهد بعنوان این که در این خانه سکونی بقیشد و آن را بخواهد تخلیه بکند تازه یکی بیشتر از خانه را حق ندارد تقاضای تخلیه بکند مگر با اگر مستغلات متعدد داشته باشد اگر را می تواند برای خودش انتخاب بکند اما آن نکته ای را که جناب آقای فلیکس آقایان راجع به ضمانت اجرای فرمودند ممکن است یک کسی چنین عملی بکند اگر بعد بفرماید که مالک دروغ گفته است ممکن است این را پیشنهاد بدهد که اگر یک کسی اینکار را کرد مجازات بشود بگذاریم که پس فردا دادو بی داد مردم بلند نشود و قابل اجرا باشد.

و این قانون میتواند جلوان کارها را بگیرد و خواهد هم گرفت بدلیل اینکه ملاک برای تخلیه در مهل کسب هیچ چیزی نیست فقط در دو مورد می شود تخلیه گردد تجدید ساختمان و استفاده موجر برای خود آنها هم برایش مجازات قائل شده اند که اگر تخلیه و تهنیتی کرد جریمه بدهد علاوه باینکه فنی اش را مالک مستأجر بدهد و موجب تشعشعی که داده خواهد شد بنابر این مقررات هست اینجا برای عدم تخلیه املاک بفتح مسافران و در خانه های مسکونی هم ملاحظه این جریان هست که نشود تخلیه کرد مثلا الان خانه های ساخته شده بعد از سال ۱۳۲۴ در اختیار مالک است و تابع مقررات تخلیه و تمهیل مال الاجاره نیست هر آن میتواند اجرائیه صادر بکند تخلیه بکند اما با تصویب این قانون حق ندارد تخلیه کند چنانچه مواردی که اینجا پیش بینی شده است بیات ماکو - همین موارد کافی است که تخلیه بکند

رئیس - آقای یرفسوراهام  
یرفسوراهام - در قدیم قبل از این قانون اگر یک مستأجری در یک منزل بود موجر فقط در یک موقع حق داشت برود شکایت کند بعد از آن و بخواهد که این منزل تخلیه بشود و آن وقت مومنی بود که خودش منزل نداشت شما بالین قانون با این ماده اینکه اینجا گذاشته اند همه و خاله و هم و ودائی و زوجه و هم و بر سر همه و ودائی زاده و همه اینها را مشمول کرده اند و هر کس فقط یک خانه داشته باشد حتماً هم و همه مستأجرین گذاشته شده که تخلیه نشود موارد خاصی هست که در احکام کلی و قانون مدنی هست و در اینجا هم هست و غیر از این عنوانی طوری در نظر گرفته شده است که هم برای خانه های مسکونی و هم برای محل کسب و پیشه مقررانی هست که تخلیه نشود (بیات ماکو - فکسش است) اینجا هست، اینهایی که ملاحظه می فرمایند ملاحظه در قانون مدنی ما و مقررات قانون مال الاجاره هست باضانه یک چیزهای دیگر در این قانون هست که در حال حاضر نیست مثلا در حال حاضر ساختمانی و خانه هایی را که از سال ۱۳۲۴ بعد ساخته شده است مشمول قانون نیست همیشه می شود تخلیه کرد ولی به موجب این قانون خانه هایی که تا امروز ساخته شده مستغلاتی که تا امروز ساخته شده و بعد ساخته بشوند و تخلیه کرد و قبل از انقضای سه سال اصلاً راجع به مال الاجاره اش هم نمیتواند صحبت کند در حال حاضر ساختمان های بعد از سال ۱۳۲۴ سال بسال در حال اجاره است و هر سال هم مالک می رود میگوید من می خواهم اجاره این خانه را اضافه کنم و میتواند تخلیه کند چون خارج از ماده هفت آیین نامه قانون تمهیل مال الاجاره است الان هم مقادیر زیادی اجرائیه وجود دارد

و این قانون میتواند جلوان کارها را بگیرد و خواهد هم گرفت بدلیل اینکه ملاک برای تخلیه در مهل کسب هیچ چیزی نیست فقط در دو مورد می شود تخلیه گردد تجدید ساختمان و استفاده موجر برای خود آنها هم برایش مجازات قائل شده اند که اگر تخلیه و تهنیتی کرد جریمه بدهد علاوه باینکه فنی اش را مالک مستأجر بدهد و موجب تشعشعی که داده خواهد شد بنابر این مقررات هست اینجا برای عدم تخلیه املاک بفتح مسافران و در خانه های مسکونی هم ملاحظه این جریان هست که نشود تخلیه کرد مثلا الان خانه های ساخته شده بعد از سال ۱۳۲۴ در اختیار مالک است و تابع مقررات تخلیه و تمهیل مال الاجاره نیست هر آن میتواند اجرائیه صادر بکند تخلیه بکند اما با تصویب این قانون حق ندارد تخلیه کند چنانچه مواردی که اینجا پیش بینی شده است بیات ماکو - همین موارد کافی است که تخلیه بکند

رئیس - آقای یرفسوراهام  
یرفسوراهام - در قدیم قبل از این قانون اگر یک مستأجری در یک منزل بود موجر فقط در یک موقع حق داشت برود شکایت کند بعد از آن و بخواهد که این منزل تخلیه بشود و آن وقت مومنی بود که خودش منزل نداشت شما بالین قانون با این ماده اینکه اینجا گذاشته اند همه و خاله و هم و ودائی و زوجه و هم و بر سر همه و ودائی زاده و همه اینها را مشمول کرده اند و هر کس فقط یک خانه داشته باشد حتماً هم و همه مستأجرین گذاشته شده که تخلیه نشود موارد خاصی هست که در احکام کلی و قانون مدنی هست و در اینجا هم هست و غیر از این عنوانی طوری در نظر گرفته شده است که هم برای خانه های مسکونی و هم برای محل کسب و پیشه مقررانی هست که تخلیه نشود (بیات ماکو - فکسش است) اینجا هست، اینهایی که ملاحظه می فرمایند ملاحظه در قانون مدنی ما و مقررات قانون مال الاجاره هست باضانه یک چیزهای دیگر در این قانون هست که در حال حاضر نیست مثلا در حال حاضر ساختمانی و خانه هایی را که از سال ۱۳۲۴ بعد ساخته شده است مشمول قانون نیست همیشه می شود تخلیه کرد ولی به موجب این قانون خانه هایی که تا امروز ساخته شده مستغلاتی که تا امروز ساخته شده و بعد ساخته بشوند و تخلیه کرد و قبل از انقضای سه سال اصلاً راجع به مال الاجاره اش هم نمیتواند صحبت کند در حال حاضر ساختمان های بعد از سال ۱۳۲۴ سال بسال در حال اجاره است و هر سال هم مالک می رود میگوید من می خواهم اجاره این خانه را اضافه کنم و میتواند تخلیه کند چون خارج از ماده هفت آیین نامه قانون تمهیل مال الاجاره است الان هم مقادیر زیادی اجرائیه وجود دارد

تبصره - اجرای حکم تخلیه مدارس که با اجازه رسمی وزارت فرهنگ تأسیس گردیده در ایام تعطیل تابستان جایز خواهد بود.

مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی  
پیشنهاد مینمایم بند ۶ ماده ۸ قانون روابط موجر و مستأجر بشرح زیر اصلاح شود.

۶- در صورتیکه از مورد اجاره محل سکنی برخلاف منظوری که در اجاره نامه قید شده استفاده گردد و همچنین در صورتی که از مورد اجاره محل کسب و پیشه و کار مستأجر برای کسب یا پیشه یا کاری غیر مشابه و نا متناسب با آنچه که در اجاره نامه قید شده استفاده نماید.

مهندس هدایت  
مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی  
پیشنهاد مینمایم بند ۸ ماده ۸ قانون روابط موجر و مستأجر اضافه شود:

۸- در موردی که بنگاه پس از اخطار موجر، مستأجر حاضر بجدید اجاره طبق مقررات این قانون نشود.

مهندس هدایت  
مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی  
پیشنهاد مینمایم تبصره ۲ ماده ۸ قانون روابط موجر و مستأجر بشرح زیر اصلاح شود:

تبصره ۲- در صورتیکه موجر دارای مستغلات متعدد باشد که مدت اجاره آنها منقضی شده و موجر برای استفاده خود یا اشخاص مذکور در بند ۴ این ماده تقاضای تخلیه یکی از آنها را بنماید تعیین اینکه کدام یک از مستغلات متناسب با احتیاجات متقاضی است و باید تخلیه شود با دادگاه خواهد بود.

مهندس هدایت  
مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی  
پیشنهاد مینمایم تبصره ۳ ماده ۸ قانون روابط موجر و مستأجر اضافه شود.

تبصره ۳ - در مورد بندهای ۴ و ۵ این ماده به ترتیب خریدار و موجر بایستی این احتیاج را اثبات نماید و در مورد بنده این ماده احتیاج موجر بایستی پس از تصرف دادن مورد اجاره به مستأجر ایجاد شده باشد در هر حال قبل از صدور دستور اجرا خریدار یا موجر بایستی به موجب سند رسمی در مقابل مستأجر سابق خود تعهد کند که اگر مورد اجاره را بتجویی که اوها کرده است پس از تخلیه مستأجر اولاً اقل برای مدت یکسال مورد استفاده قرار ندهد مطلقاً معادل مال الاجاره سه سال

مورد اجاره که طبق بند ۳ ماده ۲ این قانون تعیین می شود به مستأجر برود مگر آنکه ثابت کند عدم استفاده او در مدت یکسال در اثر قوه قاهره بوده و در اینصورت دادگاه سند پرداخت را ابطال خواهد کرد.

مهندس هدایت  
مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی  
پیشنهاد می نمایم بند ۴ ماده ۸ قانون روابط موجر و مستأجر بشرح زیر اصلاح شود:

در صورتیکه بین مستأجره محل سکنی بوده و موجر در اجاره نامه حق فسخ اجاره را برای خود هنگام انتقال قبلی قید کرده باشد بشرط آنکه خریدار بخواهد شخصاً در آن سکونت نماید و یا آنرا برای سکونت هنسریا اولاد و پدر و مادر تحت تکفل خود احتیاج داشته باشد در اینصورت چنانچه خریدار تا سه ماه از تاریخ انتقال مستقل برای تخلیه مراجعه ننماید درخواست تخلیه تا انقضای مدت اجاره از او پذیرفته نمیشود.

مهندس هدایت  
مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی  
اینجناب پیشنهاد می نمایم جمله زیر در ماده ۷ به بنده اضافه شود:

«در صورت بر اینکه خانه شخصی دیگر نداشته باشد»

رئیس - خاطر آقایان مسنون است برای اینکه پیشنهادهایی که میدیدم اگر مورد توجه کمیسیون واقع نشود در دوم و تو اینکه مطرح کنید آقایان باید خودشان در موقع تشکیل کمیسیون حاضر بشوند و آنجا توضیحاتشان را بدهند اگر مورد توجه قرار گرفت آنها و الا حق دارند در موقع شور دوم در مجلس شورای ملی توضیح بدهند و اگر حاضر نشوند این حق از آنها ساقط خواهد شد خواستم آقایان مطلع باشند، ماده ۹ قرائت می شود.

ماده ۹- هر گاه مورد اجاره محل سکنی باشد (ام از خانه یا آپارتمان) موجر میتواند پس از انقضای مدت اجاره در غیر از موارد مذکور در ماده فوق نیز تخلیه ملک را تقاضا نماید بشرط بر اینکه اولاً از ابتدای سکونت مستأجر در ملک مورد اجاره شش سال تمام گذشته باشد تا با خسارتی (نسبت با ملاکی که قبل از سال ۱۳۲۴ در اجاره مستأجر بوده است) معادل شش ماه ونسبت با ملاکی که بعد از تاریخ مزبور به صرف مستأجر داده شده) معادل سه ماه اجرت المثل مورد اجاره را به مستأجر برود داد اداره ثبت اسناد مکلف است همینکه اقل برای مدت یکسال مورد استفاده قرار ندهد مطلقاً معادل مال الاجاره سه سال



از آن گریه و شرایط فوق موجود بود ...

رئیس - آقای دکتر دادگر ...

تومان مال الاجاره بده تراش طرفی را هم ...

که در قانون گذاشته که وقتی اجاره نامه ...

۹ خطرناکترین وظایف این ماده ایست ...

که در این قانون میشود پیدا کرد (صحیح است) ...

۱۷۰ هزار خانه استیجاری وجود دارد از این ...

۱۷۰ هزار خانه استیجاری طبق تحقیقاتی ...

است معادل ۶ ماه مال الاجاره و اگر بعد از ...

۲۴۴ بوده است سه ماهه مگر تودیع ...

۱۲۰ هزار نفر از این مستأجرین در زحمت ...

۱۲۰ هزار نفر از این مستأجرین در زحمت ...

در ماده ۸ تمام این حقوق را به مجرد ادیم و ...

۹ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۱۰ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۱۱ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۱۲ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۱۳ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۱۴ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۱۵ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۱۶ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۱۷ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۱۸ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۱۹ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۲۰ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۲۱ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۲۲ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۲۳ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۲۴ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۲۵ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۲۶ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۲۷ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۲۸ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۲۹ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۳۰ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

۳۱ این حق را به هم میزنند که دیگر چه در ماده ...

باید روی اجاره های صورتی که همه می ...

۱۱ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۱۲ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۱۳ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۱۴ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۱۵ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۱۶ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۱۷ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۱۸ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۱۹ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۲۰ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۲۱ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۲۲ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۲۳ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۲۴ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۲۵ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۲۶ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۲۷ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۲۸ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۲۹ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۳۰ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۳۱ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۳۲ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۳۳ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۳۴ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۳۵ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۳۶ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۳۷ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۳۸ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۳۹ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۴۰ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۴۱ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۴۲ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۴۳ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۴۴ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۴۵ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۴۶ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۴۷ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۴۸ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...

۴۹ ماده - میزان حقوق کسب و کار ...



داد گستری تنظیم مینماید و بوقت اجرا میگذارد

فصل هفتم - مواد مختلفه

ماده ۱۷ - حق کسب و پیشه و با کار بهستاجر محل مزبور اختصاص دارد از تاریخ اجرای این قانون انتقال آن فقط بانظرم سنده رسمی قانونی شناخته میشود رئیس - کسی اجازه نخواسته پیشنهاد رسیده قرائت میشود

(شرح زیر قرائت شد)

اینجانب پیشنهاد حذف ماده ۱۷ را میکنم - ارسالن خدمتبری رئیس - ماده بعدی قرائت میشود (شرح زیر قرائت شد)

ماده ۱۸ - مستاجر محل کسب و پیشه یا کار میتواند محل مزبور را بقدر انتقال دهد مشروط باینکه اول مستاجر جدید بهمان کسب و پیشه و کار مشغول شود که در اجاره نامه قبلی درج شده است تا با مدت اجاره جدید از مدت اجاره اصلی تجاوز ننماید مستاجری که میخواهد محل کسب و پیشه و کار را بدیگری بطریق فوق انتقال دهد باید بوسیله اظهارنامه موجرا بهمان دفتر اسناد رسمی که اجاره نامه اصلی را تنظیم نموده برای روز و ساعت معین جهت شرکت در تنظیم اجاره نامه دعوت نماید چنانچه موجر یا نماینده قانونی او در وقت مقرر حاضر نشود سند انتقال از طرف دفتر خانه تنظیم و مراتب در آن تذکر داده خواهد شد در صورتیکه مالک با انتقال محل کسب و پیشه و کار رضایت ندهد مستاجر سابق و جدید متضامناً مسؤول پرداخت مال الاجاره خواهند بود

تبصره ۱ - شرط سلب حق انتقال بغير در اجاره نامه مربوط به محل کسب و پیشه و کار بدون اثر است

تبصره ۲ - در صورتیکه مال الاجاره جدید زیاده از مال الاجاره مستاجر قبلی باشد با تفاوت بمال الاجاره اصلی افزوده خواهد شد که مالک حق مطالبه آنرا دارد رئیس - پیشنهاد های رسیده قرائت میشود

(شرح زیر قرائت شد)

این جانب پیشنهاد حذف ماده ۱۸ را می نمایم

مهندس هدایت

ماده ۱۸ - مستاجر محل کسب و پیشه و کار میتواند محل مزبور را بقدر همان شرایط اجاره انتقال دهد مشروط بر این که مستاجر جدید همین مستاجر را برای همان کسب و پیشه و کار که در اجاره نامه قبلی درج شده و یا کسب و پیشه و کار مشابه و مناسب بخواند مستاجر که میخواهد ... آخرا ماده

مهندس هدایت

رئیس - ماده ۱۹ قرائت میشود

(شرح زیر قرائت شد)

ماده ۱۹ - انتقال اجاره از طرف مستاجر محل کسب و پیشه و یا کار بدیگری برای کسب و پیشه و یا کاری غیر از آنچه که در اجاره نامه مجاز است منوط به موافقت کتبی موجر میباشد

رئیس - پیشنهاد رسیده قرائت می شود

(شرح زیر قرائت شد)

مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی پیشنهاد می نمایم ماده ۱۹ قانون روابط موجر و مستاجر بشرح زیر اصلاح شود

ماده ۱۹ - انتقال اجاره از طرف مستاجر محل کسب و پیشه و یا کار برای کسب و پیشه و یا کاری غیر مشابه و غیر مناسب با آنچه که در اجاره نامه قبلی منوط به موافقت کتبی موجر میباشد

مهندس هدایت

رئیس - ماده بعدی قرائت میشود

(شرح زیر قرائت شد)

ماده ۲۰ - هر شخصی که بدون داشتن هتاوین مذکور در ماده ۱ و تبصره آن بدون رضایت مقررات این محل سکنتی و پیشه و کسب و کار را تصرف شود تصرف عدوانی محسوب و دادستان محل طبق مقررات قانون جلوگیری از تصرف عدوانی حکم بخلع بنا و خواهد داد

رئیس - کسی اجازه نخواسته پیشنهادی هم ندارد ماده ۲۱ قرائت شود

(شرح زیر قرائت شد)

ماده ۲۱ - هر کس که در تصرف عدوانی مستاجر را از تصرف محال اجاره محروم کند مستاجر میتواند با مستاجر جزء مستغلات معامله کرده قسمتی از مورد اجاره را که در تصرف مستاجر جزا است بخود او اجاره دهد

رئیس - پیشنهادی ندارد ماده بعدی قرائت شود

(شرح زیر قرائت شد)

ماده ۲۲ - در صورت فوت مستاجر ورثه او مجتهداً حق استفاده از مورد اجاره را با همان مال الاجاره اجاره نامه مورث و هم چنین حق درخواست تنظیم اجاره نامه را مجتهداً خواهند داشت و هر يك از آنان که مال الاجاره را ببرد داذد موجب برائت ذمه سایرین نخواهد بود

رئیس - پیشنهادی ندارد ماده بعدی قرائت شود

(شرح زیر قرائت شد)

ماده ۲۳ - هر گونه قرارداد و یا سند مخالف مقررات این قانون بی تأثیر و کان ام بکن خواهد بود

رئیس - کسی اجازه نخواسته پیشنهادی رسیده قرائت میشود

(شرح زیر قرائت شد)

ریاست محترم مجلس شورای ملی پیشنهاد می نمایم ماده ۲۳ قانون روابط موجر و مستاجر بشرح زیر اصلاح شود

ماده ۲۳ - هر گونه قرارداد و یا سند مخالف مقررات این قانون در آن قسمتی که مغایر با مقررات این قانون است بی تأثیر و کان ام بکن خواهد بود

مهندس هدایت

رئیس - پیشنهادی دیگر در این ماده رسیده

ماده بعدی قرائت میشود

(شرح زیر قرائت شد)

ماده ۲۴ - هر گونه قرارداد و یا سند مخالف مقررات این قانون در آن قسمتی که مغایر با مقررات این قانون است بی تأثیر و کان ام بکن خواهد بود

مهندس هدایت

رئیس - پیشنهادی دیگر در این ماده رسیده

ماده بعدی قرائت میشود

(شرح زیر قرائت شد)

ماده ۲۵ - هر گونه قرارداد و یا سند مخالف مقررات این قانون در آن قسمتی که مغایر با مقررات این قانون است بی تأثیر و کان ام بکن خواهد بود

مهندس هدایت

رئیس - پیشنهادی دیگر در این ماده رسیده

ماده بعدی قرائت میشود

(شرح زیر قرائت شد)

تاکنون مشمول قانون تبدیل مال الاجاره بوده و یا وزارت دادگستری بوجوب اعلان لزوم اجرای این قانون را اعلان نماید ارسالن خدمتبری اینجانب پیشنهاد میکنم این ماده بلائحه اضافه شود

نقطة ای که اجازه ساختمان فصلی است و اجازه بمنظور سکنتی تمام مدت سال نیست مشمول این قانون نخواهد بود ارسالن خدمتبری ریاست محترم مجلس شورای ملی پیشنهاد مینمایم فصل زیر که مرکب از يك ماده و دو تبصره است بشرح زیر بقانون روابط موجر و مستاجر اضافه شود

فصل - تعمیرات

ماده - تعمیرات کلی مورد اجاره که مربوط باصل بنا و جلوگیری از انهدام آن میباشد بعهده موجر و تعمیرات جزئی که مربوط به بهتر استفاده کردن از مورد اجاره است بعهده مستاجر میباشد

تبصره ۱ - در صورتیکه بین موجر و مستاجر راجع به تعمیرات جزئی و کلی اختلاف حاصل شود محل اختلاف با دادگاه بخش خواهد بود

تبصره ۲ - در صورتیکه موجر حاضر به انجام تعمیرات کلی نباشد به مستأجر اجازه داده خواهد شد تعمیرات کلی را انجام دهد و حساب موجر بگذارد مشروط بر اینکه مبلغ آن از ششماه اجاره زیاد تر نشود

مهندس هدایت

مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی

پیشنهاد مینمایم در لایحه رابطه موجر و مستاجر این ماده بعنوان ماده الحاقیه اضافه شود

از تاریخ اجرای این قانون ادهای

ماده ۲۶ - وزارت دادگستری بوجوب اعلان لزوم اجرای این قانون را اعلان نماید ارسالن خدمتبری ریاست محترم مجلس شورای ملی پیشنهاد مینمایم فصل زیر که مرکب از يك ماده و دو تبصره است بشرح زیر بقانون روابط موجر و مستاجر اضافه شود

فصل - تعمیرات

ماده - تعمیرات کلی مورد اجاره که مربوط باصل بنا و جلوگیری از انهدام آن میباشد بعهده موجر و تعمیرات جزئی که مربوط به بهتر استفاده کردن از مورد اجاره است بعهده مستاجر میباشد

تبصره ۱ - در صورتیکه بین موجر و مستاجر راجع به تعمیرات جزئی و کلی اختلاف حاصل شود محل اختلاف با دادگاه بخش خواهد بود

تبصره ۲ - در صورتیکه موجر حاضر به انجام تعمیرات کلی نباشد به مستأجر اجازه داده خواهد شد تعمیرات کلی را انجام دهد و حساب موجر بگذارد مشروط بر اینکه مبلغ آن از ششماه اجاره زیاد تر نشود

مهندس هدایت

مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی

پیشنهاد مینمایم در لایحه رابطه موجر و مستاجر این ماده بعنوان ماده الحاقیه اضافه شود

از تاریخ اجرای این قانون ادهای

ماده ۲۷ - وزارت دادگستری بوجوب اعلان لزوم اجرای این قانون را اعلان نماید ارسالن خدمتبری ریاست محترم مجلس شورای ملی پیشنهاد مینمایم فصل زیر که مرکب از يك ماده و دو تبصره است بشرح زیر بقانون روابط موجر و مستاجر اضافه شود

فصل - تعمیرات

ماده - تعمیرات کلی مورد اجاره که مربوط باصل بنا و جلوگیری از انهدام آن میباشد بعهده موجر و تعمیرات جزئی که مربوط به بهتر استفاده کردن از مورد اجاره است بعهده مستاجر میباشد

تبصره ۱ - در صورتیکه بین موجر و مستاجر راجع به تعمیرات جزئی و کلی اختلاف حاصل شود محل اختلاف با دادگاه بخش خواهد بود

تبصره ۲ - در صورتیکه موجر حاضر به انجام تعمیرات کلی نباشد به مستأجر اجازه داده خواهد شد تعمیرات کلی را انجام دهد و حساب موجر بگذارد مشروط بر اینکه مبلغ آن از ششماه اجاره زیاد تر نشود

مهندس هدایت

مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی

پیشنهاد مینمایم در لایحه رابطه موجر و مستاجر این ماده بعنوان ماده الحاقیه اضافه شود

از تاریخ اجرای این قانون ادهای

ماده ۲۸ - وزارت دادگستری بوجوب اعلان لزوم اجرای این قانون را اعلان نماید ارسالن خدمتبری ریاست محترم مجلس شورای ملی پیشنهاد مینمایم فصل زیر که مرکب از يك ماده و دو تبصره است بشرح زیر بقانون روابط موجر و مستاجر اضافه شود

فصل - تعمیرات

ماده - تعمیرات کلی مورد اجاره که مربوط باصل بنا و جلوگیری از انهدام آن میباشد بعهده موجر و تعمیرات جزئی که مربوط به بهتر استفاده کردن از مورد اجاره است بعهده مستاجر میباشد

تبصره ۱ - در صورتیکه بین موجر و مستاجر راجع به تعمیرات جزئی و کلی اختلاف حاصل شود محل اختلاف با دادگاه بخش خواهد بود

تبصره ۲ - در صورتیکه موجر حاضر به انجام تعمیرات کلی نباشد به مستأجر اجازه داده خواهد شد تعمیرات کلی را انجام دهد و حساب موجر بگذارد مشروط بر اینکه مبلغ آن از ششماه اجاره زیاد تر نشود

مهندس هدایت

مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی

پیشنهاد مینمایم در لایحه رابطه موجر و مستاجر این ماده بعنوان ماده الحاقیه اضافه شود

از تاریخ اجرای این قانون ادهای